

Contents

Illustrations	xv
Acknowledgments	xvii
Editor's Introduction, by <i>Alison Klairmont Lingo</i>	1
The Writings	1
Life and Times	30
Reception and Afterlife	47
Louise Bourgeois's Approach to Health and Disease	58
Translator's Introduction, by <i>Stephanie O'Hara</i>	67
Translating an Early Modern Medical Text: Theory and Practice	67
French Editions of <i>Observations diverses</i>	72
<i>The Compleat Midwives Practice</i> (1656) versus <i>Observations diverses</i>	73
A Note on the Text	76
<i>Diverse Observations</i>	
Volume 1	
<i>Diverse Observations on Sterility, Miscarriage, Fertility, Childbirth, and Diseases of Women and Newborn Children Discussed in Detail and Successfully Practiced by Louise Bourgeois, Called Boursier, Midwife to the Queen</i>	79
Volume 2	
<i>Observations of Louise Bourgeois, Called Boursier, Midwife to the Queen Mother of the King</i>	187
True Account of the Births of My Lords and Ladies the Children of France	237
Advice to My Daughter	266
Volume 3	
<i>Diverse Observations of Louise Bourgeois, Called Boursier, Midwife to the Queen Mother of the King</i>	285
Glossary of <i>Materia Medica</i> , by <i>Alison Klairmont Lingo</i>	313

Chronology	389
Appendices	393
A. Sonnet to Madame Concini, Lady-in-Waiting to the Queen	393
B. Examples of Gynecological and Obstetrical Instruments and Devices	395
C. Birthing Scenes and Related Images	399
Bibliography	403
Index	433